

## 364295-2026 - Състезателна процедура

Германия – Металообработване – Sanierung "Waldbad Bomlitz"

OJ S 101/2026 28/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Bädergesellschaft Böhmetal GmbH

Електронна поща: [lisa.piehl@swbt.de](mailto:lisa.piehl@swbt.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Sanierung "Waldbad Bomlitz"

Описание: Schlosser- und Metallbauarbeiten

Идентификатор на процедурата: 4c3da89e-fe43-4bc6-a808-8c2ca4db129a

Вътрешен идентификатор: WB-2026-18

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45262670 Металообработване

Допълнителна класификация (cpv): 45223800 Монтажни работи на сглобяеми елементи (панели), 45223100 Работи по сглобяване на метални конструкции

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Hans-Böckler-Straße 36

Град: Bomlitz

Пощенски код: 29699

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heidekreis (DE938)

Държава: Германия

##### 2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 169 000,00 EUR

##### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu - Dieses Vergabeverfahren unterliegt den grenzübergreifenden Rechtsvorschriften, insbesondere der EU-Richtlinie 2014/24/EU und den entsprechenden nationalen Umsetzungsbestimmungen. Diese Regelungen gewährleisten, dass alle Bieter - unabhängig von ihrem Herkunftsland - gleichbehandelt werden und die Prinzipien der Transparenz, Nichtdiskriminierung sowie des fairen Wettbewerbs eingehalten werden.

Приложимо трансгранично право: Dieses Vergabeverfahren unterliegt den grenzübergreifenden Rechtsvorschriften, insbesondere der EU-Richtlinie 2014/24/EU und den entsprechenden nationalen Umsetzungsbestimmungen. Diese Regelungen gewährleisten, dass alle Bieter - unabhängig von ihrem Herkunftsland - gleichbehandelt werden und die Prinzipien der Transparenz, Nichtdiskriminierung sowie des fairen Wettbewerbs eingehalten werden. Der Bieter hat nachzuweisen, dass er die Anforderungen dieser Rechtsvorschriften erfüllt und bereit ist, sämtliche damit verbundenen Pflichten zu übernehmen. Etwaige länderspezifische Ergänzungen oder abweichende Regelungen werden im jeweiligen Vergabeverfahren gesondert berücksichtigt.

#### **2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

## **5. Обособена позиция**

---

### **5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Schlosser- und Metallbauarbeiten

Описание: Der Bauherr, die Bädergesellschaft Böhmetal GmbH, beabsichtigt die Freibadanlage in Bomlitz zu sanieren. Die Ausschreibung umfasst die Schlosser- und Metallbauarbeiten im Rahmen der Grundsanierung des Freibads „Waldbad Bomlitz“. Zu den Hauptleistungen gehören die Fertigung, Lieferung und fachgerechte Montage von Bauteilen aus feuerverzinktem und pulverbeschichtetem Baustahl, Edelstahl (V2A und V4A) sowie Aluminium. Hauptmassen aus den Ausschreibungsunterlagen: - Geländer und Handläufe: Installation diverser Geländer und Handläufe im Außenbereich (Rampen, Außentreppen, Beckeneinstiege) aus V2A- und elektropoliertem V4A-Edelstahl inklusive der Herstellung zugehöriger Beton-Punktfundamente und Bohrungen. - Sicherheitstüren: Demontage von Bestandstüren sowie Lieferung und Einbau diverser ein- und zweiflügeliger Stahlblech-Sicherheitstüren der Einbruchschutzklasse RC2 (z. T. mit T30-Brandschutzanforderung) für das Funktionsgebäude und die Technikbereiche. - Stahltreppe: Errichtung einer feuerverzinkten Stahl-Treppen- und Podestkonstruktion inklusive Gitterroststufen, Podestbelägen, Wandhandläufen und Industriegeländern für die Technikzentrale. - Toranlage: Lieferung und Installation eines elektrisch betriebenen, zweiteiligen Rollgittertors aus Aluminium (ca. 6,00 m Breite x 2,30 m Höhe) mit Sicherheitstechnik zur Einlassbegrenzung. - Sonderkonstruktionen: Erstellung einer Stahl-Unterkonstruktion mit Gitterrosten für ein Sonnenschutz-Vordach sowie die Montage einer 4,30 m langen Notabstiegsleiter aus V4A mit Steigschutz in einem Betonschacht.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 WB-2026-18

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45262670 Металообработване

Допълнителна класификация (срв): 45223800 Монтажни работи на сглобяеми елементи (панели), 45223100 Работи по сглобяване на метални конструкции

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Hans-Böckler-Straße 36

Град: Bomlitz

Пощенски код: 29699

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heidekreis (DE938)

Държава: Германия

### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 14/09/2026

Крайна дата на продължителността: 29/03/2027

### 5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 142 000,00 EUR

### 5.1.6. Обща информация

#### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не  
Допълнителна информация: Gemäß § 12a EU, Absatz 3 VOB/A sind rechtzeitig beantragte  
Auskünfte über die Vergabeunterlagen, spätestens sechs Kalendertage vor Ablauf der  
Angebotsfrist allen Unternehmen in gleicher Weise zu erteilen. Diesen Termin gilt es bei der  
Beantragung der Auskünfte zu beachten. Die Vergabestelle behält sich vor, nicht rechtzeitig  
beantragte Auskünfte nicht zu beantworten.

### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки  
(ЕЕДОП)

### 5.1.10. Критерии за възлагане

#### Критерий:

Вид: Цена

Описание: 100%

### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:  
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E14129153>

### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

#### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E14129153>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Краен срок за получаване на оферти: 26/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

#### Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите,  
могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Sollte im Rahmen der Angebotsprüfung festgestellt werden, dass die eingereichten Unterlagen nicht alle zur vollständigen Bewertung (Außer Angebots-Leistungsverzeichnisse und dem unterschriebenen Formblatt 213 Angebotsschreiben) erforderlichen Informationen enthalten, behält sich der Auftraggeber das Recht vor, von den Bietern innerhalb einer angemessenen Nachfrist ergänzende Unterlagen anzufordern. Eine solche Nachforderung von Unterlagen ist grundsätzlich nicht ausgeschlossen. Die Bieter werden im Falle einer Nachforderung rechtzeitig schriftlich informiert und erhalten eine klare Angabe darüber, welche Dokumente oder Informationen nachzureichen sind. Diese Regelung dient dazu, eine fundierte und transparente Bewertung aller Angebote zu ermöglichen und sicherzustellen, dass alle relevanten Aspekte des Angebots vollständig berücksichtigt werden.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 26/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Über Vergabeplattform

Допълнителна информация: Gemäß § 12a EU, Absatz 3 VOB/A sind rechtzeitig beantragte Auskünfte über die Vergabeunterlagen, spätestens sechs Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist allen Unternehmen in gleicher Weise zu erteilen. Diesen Termin gilt es bei der Beantragung der Auskünfte zu beachten. Die Vergabestelle behält sich vor, nicht rechtzeitig beantragte Auskünfte nicht zu beantworten.

**Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

**5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

**5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Медиаторска организация: Niedersächsische Bauschlichtungsstelle

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Niedersachsen

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Bädergesellschaft Böhmetal GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: HOLINGER Ingenieure GmbH, im IHZ, Postbox 41

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Bädergesellschaft Böhmetal GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Bädergesellschaft Böhmetal GmbH

Организация, която обработва офертите: HOLINGER Ingenieure GmbH, im IHZ, Postbox 41

## 8. Организации

---

**8.1. ORG-0001**

Официално наименование: HOLINGER Ingenieure GmbH, im IHZ, Postbox 41

Регистрационен номер: 004951616001214

Пощенски адрес: Friedrichstr. 95

Град: Berlin

Пощенски код: 10117

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Holinger Ingenieure GmbH

Електронна поща: [ute.roehnisch@holinger.com](mailto:ute.roehnisch@holinger.com)

Телефон: 0 30 5858433-40

Интернет адрес: <http://www.holinger.com>

**Роли на тази организация:**

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която обработва офертите

**8.1. ORG-0002**

Официално наименование: Vergabekammer Niedersachsen

Регистрационен номер: 04131153308

Пощенски адрес: Auf der Hude 2

Град: Lüneburg

Пощенски код: 21339

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Телефон: 04131 15 2943

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: Niedersächsische Bauschlichtungsstelle

Регистрационен номер: 0511380870

Пощенски адрес: Ferdinandstr. 3

Град: Hannover

Пощенски код: 30175

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Region Hannover (DE929)

Държава: Германия

Електронна поща: [info@bauschlichtungsstelle-niedersachsen.de](mailto:info@bauschlichtungsstelle-niedersachsen.de)

Телефон: 0511 380870

**Роли на тази организация:**

Медиаторска организация

**8.1. ORG-0004**

Официално наименование: Bädergesellschaft Böhmetal GmbH

Регистрационен номер: 004951616001214

Пощенски адрес: Poststraße 4

Град: Walsrode

Пощенски код: 29664

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Heidekreis (DE938)

Държава: Германия

Звено за контакт: Lisa Piehl

Електронна поща: [lisa.piehl@swbt.de](mailto:lisa.piehl@swbt.de)

Телефон: +49 51616001214

Интернет адрес: <https://www.swbt.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Централен орган за покупки, възлагащ обществени поръчки или сключващ рамкови споразумения за строителство, доставки или услуги, предназначени за други купувачи

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

**8.1. ORG-0005**

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: ae4ef073-1ed9-40f5-b6fa-9c4625ddd425 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 26/05/2026 12:30:11 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 364295-2026

Номер на броя на ОВ S: 101/2026

Дата на публикуване: 28/05/2026